

Ijmuidens dialect -> NL

Dit woordenboek Ijmuidens bevat 17 gezegden, 151 woorden en 3 opmerkingen.

17 gezegden

- Ben je van de commode gevallen - Er zit een steekje bij je los
- Bijna bij de heere Jezus aan tafel zitten - Hoog in een flat wonen
- een bakkie doen - koffie drinken
- Een beest op je rug hebben. - Je bent lui van aard.
- een kantje pikken - langs de haven wandelen
- Een vracht hebben - Dronken zijn
- ff kantje pikken - langs de haven lopen / wandelen
- Ff n peukie doen - Even een sigaret roken
- klare sluis - sluis open
- n beetje doen - wat gaan drinken
- naar me kluivebak - naar bed gaan
- Pijn in je leijer - Pijn in je lichaam
- Te lui om te bibberen. - Je bent lui van aard.
- uit je jas waaien - in de storm lopen
- Uit je skelet waaien - Storm
- We gaan stomen - weggaan
- Zie dat je weg komt! - Als iemand weg moet gaan

151 woorden

- aarappols - aardappelen
- aarebei - aardbei
- achemegisch - ouwe rommel
- ai'ent weer e doan - heb je het weer voor mekaar?
- an - Aan
- bakkie doen - koffie drinken
- balletje trappen in het parek - voetballen
- bekant - bijna
- Boeiè - Lekker belangrijk
- boiem - bodem
- bokkum - bokking
- Daaro - Daar
- dat dorst ik niet - dat durfde ik niet
- Dat zien ik / dat ziet ik - Dat zie ik
- de kant - de haven
- de Kerremelaan - de Kennemerlaan
- Derreper - Egmonder (aan zee)
- dinnesdag - dinsdag
- drabber - vervelend persoon
- droppie - dropje
- Duhhh - Dat snap ik
- een smeisie - gekregen vissie
- effe - even
- effe un beetje doen - wat gaan drinken

- enigste - enige
- gaaf man! - link!
- genaar - enorm
- geschee-en - gescheiden
- glauwen - kijken
- glijen - glijden
- gnagt hoor - wel terusten
- goes - goed
- Gok - Neus
- Graasie - Garage
- groos - trots
- Haalem - Haarlem
- Haringvijver - De Noordzee
- harses - hoofd
- heb jij voor mijn - heb jij voor mij
- hebt - heeft
- heering - haring
- Hèh hèn - Nogal logisch
- het jij voor mijn - heb jij voor mij
- Hier komme - Hier komen
- hiero - Hier
- hohh - dag
- Hok - Huis
- holosie - Horloge
- Hooghoves - Hoogovens
- horrie op - genoeg / opschieten
- Hunnie - Zij
- ijmuiee - Ijmuiden
- ijmuis - ijmuidens
- ik ga pleithuize - Ik ga weg
- ik kan hem nie - ik hem niet
- inschuden - inschenken
- Joep - Joint
- Kaaie - Kade
- kaairidder - vislosser
- kaarridder - kaairidder
- Kaas en broodstraat - Casembroot straat
- karretje - auto
- karretje - fiets
- Kassie an - Rustig aan
- kelen - opdrinken
- Ken wezen - Kan zo zijn
- Kenner-me-laen - Kennemerlaan
- keumes - hoofd
- Klaphekkie - voetgangers oversteek spoorbaan
- klauwen / geklauwd - stelen / gestolen
- knaaldijk - kanaaldijk
- knarie - kanarie
- knijn - konijn
- Knoopjes plein - Canopus plein
- koekie - koekje
- Kolenzak - Grote zwarte hond
- krijg de klere - Krijg het heen en weer

- leggeh - naar bed of de kooi gaan
- Lekko - Laat (maar) los
- Leko - Onderuit
- makriel - makreel
- mart - markt
- Me Eiguh - Mezelf
- Mellek - Melk
- Mesjokke - Gek
- met onze lieve Heer gesproken - vloeken
- morrie morrie - goedmorgen / dag
- mosseltje - poesje
- Neer gelegen - Neer gelegd
- Net als mij - Net als ik
- Neut - Drank
- niet zijke - vervelend doen
- onderlest - ondanks
- optieften - weg wezen
- Opzoute - Opdonderen
- Opzouten! - Wegwezen!
- Orijt! - Okee
- ousig - oud
- Pendek - Onderbroek
- pladak - Plat dak
- plankie - plank
- pleijer - frisbee
- pliesie - politie
- porrie - trekkracht
- Porum - Gezicht
- Potje - Biertje
- prutten - rommelen
- puffabriek - stinkbedrijf uit de haven
- Reddingsboot - Reddingboot
- saddoekkie - zakdoekje
- saussie - sausje
- Schorre morrie - Hangjongeren
- Scraal - Armoedig
- siemusfor - semafoor
- simmesvoor - semafoor
- sintere-maarten - sint-maarten
- smeeren - schilderen
- smeestassen - fietstassen
- smoel - gezicht
- spobomen - spoorbomen
- spobomen - spoorwegovergang
- Spohbómen - Spoorbomen
- tafol - tafel
- temet - bijna
- tendermaster - tandemasser
- tippen - stuiteren
- tots - peuk
- Treiter - Gezicht
- Troller - Trawler
- uiensjee - hachee

- vaassie - bierglas vaasje
- verloren van tomaatlaan - Verloren van Themaat laan
- vissenkop - ijmuidenaar
- vissie - visje
- Voeballe - Voetballen
- voor ' t gaas gaan - voor de dag komen
- vrotten - eten
- vurruk - vork
- Wat let je - Wat houd je tegen
- wat mot je - Wat is er
- Watser - Wat is er?
- we benne effe pleite - we zijn even weg
- We benne wezen stappen - Wij zijn uit geweest
- we gaan hobbelen - we gaan weg
- We wouden / we wouwe - Wij wilden
- wij benne - wij zijn
- woenedag - woensdag
- zaddoekkie - zakdoekje
- zooi - troep
- Zweet me de niegus - Zweet me rot
- Zweetkakkies - Zweetvoeten

3 opmerkingen

- Ijmuidenaren halen vaak liggen en leggen, kennen en kunnen, ken en kan door elkaar: voorbeeld; zou het kennen dat ik je kan.
- Ijmuidenaren leggen bij veel woorden de klém-toon verkeerd. Het is Hóógovens, en spóórbomen bijvoorbeeld.
- Je bent lui van aard Jij lijkt wel het paard van Boon

Dit woordenboek 'Ijmuidens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.